

123.

**Kundmachung des Finanzministers (62)
vom 31. März 1941,**

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Überweisung von Zahlungen zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und den besetzten niederländischen Gebieten, verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155, womit eine Devisenordnung erlassen wird, verlautbare ich mit Wirksamkeit vom 1. April 1941 die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 31. März 1941.

Dr. Kalfus m. p.

**Verfügung
der Nationalbank für Böhmen und Mähren
in Prag,**

betreffend die Überweisung von Zahlungen zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und den besetzten niederländischen Gebieten.

Die Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag bestimmt auf Grund des § 17, Abs. 5, der Devisenordnung in der Fassung der Regierungsverordnung vom 27. März 1941, Slg. Nr. 116:

Art. 1.

Beschränkungen und Verbote, die in den Abschnitten I bis IV der Devisenordnung, in der Fassung der dieselbe abändernden und ergänzenden Regierungsverordnungen, enthalten sind, gelten ab 1. April 1941 nicht im Verkehr zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und den besetzten niederländischen Gebieten. Personen, die im Protektorat Böhmen und Mähren ihren Wohnsitz, dauernden Aufenthalt, Sitz oder Ort der Leitung haben, unterliegen von diesem Zeitpunkt ab im Verkehr mit den besetzten niederländischen Gebieten nur den für den Inlandsverkehr geltenden Devisenbeschränkungen. Die besetzten niederländischen Gebiete gelten nicht mehr als Devisenausland; physische und juristische Personen, die ihren Wohnsitz, dauernden Aufenthalt, Sitz oder Ort ihrer Leitung in den besetzten niederländischen

**Vyhláška ministra financí (62)
ze dne 31. března 1941,**

kteou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o převodu platů mezi Protektorátem Čechy a Morava a obsazeným územím holandským.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává devisorý řád, vyhlašuji s účinností ode dne 1. dubna 1941 připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 31. března 1941.

Dr. Kalfus v. r.

**Opatření
Národní banky pro Čechy a Moravu
v Praze**

o převodu platů mezi Protektorátem Čechy a Morava a obsazeným územím holandským.

Národní banka pro Čechy a Moravu v Praze stanoví podle § 17, odst. 5 devisorého řádu ve znění vládního nařízení ze dne 27. března 1941, č. 116 Sb.:

čl. 1.

Obmezení a zákazy obsažené v oddílech I až IV devisorého řádu, ve znění vládních nařízení jej měnících a doplňujících, neplatí od 1. dubna 1941 ve styku mezi Protektorátem Čechy a Morava a obsazeným územím holandským. Na osoby mající v Protektorátě Čechy a Morava své bydliště, trvalý pobyt, sídlo nebo místo své správy, vztahují se od toho dne ve styku s obsazeným územím holandským jen devisorá obmezení, platná pro styk tuzemský. Obsazené území holandské nepokládá se za devisorou cizinu; fysické a právnické osoby, které mají bydliště, trvalý pobyt, sídlo nebo místo své správy v obsazeném území holandském, jakož i pobočky (filiálky) tuzemských podniků a závody tuzemců v obsazeném území holandském nepokládají se za cizozemce. Platidla znějící na holandské zlaté pokládají se s hlediska devisorých předpisů za platidla tuzemská a po-

Gebieten haben, sowie Zweigniederlassungen (Filialen) inländischer Unternehmungen und Betriebe von Inländern in den besetzten niederländischen Gebieten gelten nicht als Ausländer. Vom Standpunkte der Devisenvorschriften gelten auf holländische Gulden lautende Zahlungsmittel als inländische Zahlungsmittel und auf holländische Gulden lautende Forderungen als Forderungen in inländischer Währung.

Art. 2.

Ab 1. April 1941 fällt insbesondere das Devisenbewilligungsverfahren für sämtliche wechselseitige Zahlungen zwischen dem Protektorat Böhmen und Mähren und den besetzten niederländischen Gebieten fort. Der Zahlungsverkehr ist künftig frei und unterliegt keinerlei Beschränkung. Dies gilt für Zahlungen für Zwecke jeder Art in barem Geld, im Postanweisungsverkehr, im Postscheckverkehr, im Banküberweisungsverkehr u. dgl.

Art. 3.

Die durch die Kundmachungen des Finanzministers vom 14. August 1940, Slg. Nr. 260, vom 1. Oktober 1940, Slg. Nr. 356, und vom 22. November 1940, Slg. Nr. 407, verlautbarten Verfügungen der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 7. August 1940, vom 28. September 1940 und vom 20. November 1940 treten außer Kraft.

Prag, am 31. März 1941.

Nationalbank für Böhmen und
Mähren in Prag

Der Gouverneur:
Dr. Dvořák m. p.

Der Bankrat: Dr. Ringhoffer m. p. Der Oberdirektor: Dr. Peroutka m. p.

hledávky znějící na holandské zlaté za pohledávky v tuzemské měně.

Čl. 2.

Počínajíc dnem 1. dubna 1941 odpadá zvláště devisové povolovací řízení pro veškeré vzájemné platy mezi Protektorátem Čechy a Morava a obsazeným územím holandským. Platební styk je napříště volný a nepodléhá žádnému obmezení. To platí o platech k jakémukoliv účelu v hotovosti, v poštovním poukázkovém styku, v poštovním šekovém řízení, v bankovním poukazovacím styku a pod.

Čl. 3.

Opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 7. srpna 1940, ze dne 28. září 1940 a ze dne 20. listopadu 1940, uveřejněná vyhláškami ministra financí ze dne 14. srpna 1940, č. 260 Sb., ze dne 1. října 1940, č. 356 Sb., a ze dne 22. listopadu 1940, č. 407 Sb., pozbývají účinnosti.

V Praze dne 31. března 1941.

Národní banka pro Čechy
a Moravu v Praze

Governér:
Dr. Dvořák v. r.

Bankovní rada: Dr. Ringhoffer v. r. Vrchní ředitel: Dr. Peroutka v. r.

124.

Kundmachung des Finanzministers (63)
vom 31. März 1941,

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag, betreffend die Änderung einiger Bestimmungen über die Ausfuhr, Einfuhr und Durchfuhr von Zahlungsmitteln im Reiseverkehr und über bestimmte aus dem Ausland ins Inland eingelangte Zahlungsmittel, verlautbart wird.

Auf Grund des § 21, Abs. 3, der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 155,

Vyhláška ministra financí (63)
ze dne 31. března 1941,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o změně některých ustanovení o vývozu, dovozu a průvozu platidel v cestovním styku a o určitých platidlech došlých z ciziny do tuzemska.

Podle § 21, odst. 3 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 155 Sb., kterým se vydává